



# THERMOMETRE RTD 2 ENTRÉES

Réf: **THER0693**

## MANUEL D'UTILISATION

**804**

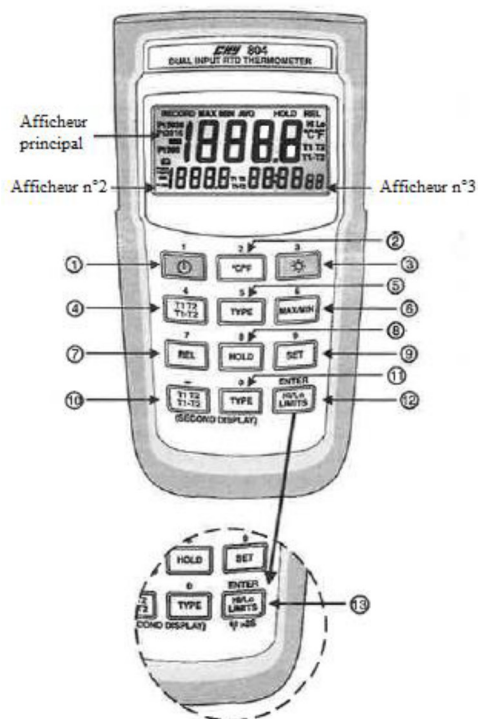
**804U** USB & DC Power

**804WE** Wireless

**804UWE** USB & DC Power & Wireless

**804W** Wireless FCC ID:VEARF915

**804UW** USB & DC Power & Wireless



(804W/804UW/804WE/804UWE)

Le thermomètre RTD 2 entrées 804 est un thermomètre portable compact à 4½ digits conçu pour fonctionner avec une sonde platine 100Ω. La température indiquée correspond à la température de référence/tableaux de résistance (Pt385 pour la courbe européenne, Alpha = 0,00385. Pt3926 pour la courbe américaine, Alpha = 0,003926. Pt3916 pour la courbe japonaise, Alpha = 0,003916).

### INFORMATIONS DE SÉCURITÉ :

Il est recommandé de lire les instructions de sécurité et le mode d'emploi du thermomètre avant utilisation.

#### ATTENTION

Pour éviter les chocs électriques, ne pas utiliser cet instrument lorsque les tensions de mesures sont supérieures à 24V DC ou AC.

#### ATTENTION

Pour éviter les dommages ou brûlures, ne pas mesurer la température dans les fours à micro-ondes.

#### FEDERAL COMMUNICATION COMMISSION

Cet appareil est conforme à l'Article 15 des règles de la FCC. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement non désiré.

#### NOTE

Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites d'un appareil numérique de classe B, conformément à l'Article 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour assurer une protection raisonnable. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Toutefois, il n'est pas garanti que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement cause des interférences nuisibles à la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en allumant et en éteignant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger ces interférences par une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou relocaliser l'antenne de réception.
- Augmenter la séparation entre l'appareil et le récepteur.
- Branchez l'appareil sur une prise de courant sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- Consultez le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

Des câbles blindés doivent être utilisés afin de respecter les limites d'émission. Les modifications non approuvées par la partie responsable de la conformité pourraient altérer le bon fonctionnement de l'appareil.

## SPÉCIFICATIONS

### ÉLECTRIQUES

Unité: Celsius ou Fahrenheit sélectionnable par l'utilisateur

Plage de mesure :

Pt385(100Ω) -200°C à 800°C(-328°F à 1472°F)

Pt3916/Pt3926(100Ω)-200 à 630°C(-328°F à 1166°F)

Résolution : 0,1°C ou 0,2°F

Précision : La précision est spécifiée pour une température de fonctionnement comprise entre 18°C et 28°C (64°F à 82°F), pour 1 an, erreur de la sonde PRT non comprise.

±(0,05% valeur lue + 0,2°C) échelle °C

±(0,05% valeur lue + 0,4°F) échelle °F

Coefficient de Température : 0,1 fois la précision/°C de 0°C à 18°C et de 28°C à 50°C (de 32°F à 64°F et de 82°F à 122°F)

Protection des entrées : 24V DC ou 24V AC tension d'entrée efficace maximale sur toute combinaison de broches d'entrée.

Tension différentielle maximale en mode normal (Tension maximale entre T1 et T2 pendant la mesure) : 1V

Connecteur d'entrée : 3 fils ou 4 fils, connecteur Mini-Din standard.

Les sondes 2 fils provoqueront une erreur de mesure due à la résistance du câble de la sonde.

### GÉNÉRALES

Affichage : à cristaux liquides (LCD) de 4½ digits (max. 19999 valeurs)

Surcharge : « ---- » ou « OL » est affiché

Batterie : 1,5V x 4 piles (TAILLE AAA) UM-4 R03.

Durée de vie de la batterie : 200 heures avec une pile au carbone-zinc.

Vitesse de lecture : 1/secondes

Hors tension automatique : 30 minutes

Dimensions : 160mm(H) x 83mm(W) x 38mm(D)

Poids : 260g avec les piles (valeur approximative)

Protocole de communication : 19200 baud (804U/804UW/804UWE)

### ENVIRONNEMENTALES

Plage de fonctionnement : 0°C à 50°C (32°F à 122°F) <70% H.R

Plage de stockage : -20°C à 60°C (-4°F à 140°F) <80% H.R





## MODE D'EMPLOI

1. « ON/OFF » Bouton marche/arrêt Le bouton allume ou éteint le thermomètre. En mode « SET », l'appareil ne peut pas être éteint.

Mode APO Appuyer sur « ON/OFF » pendant 6 secondes pour désactiver la fonction « auto-power ». L'afficheur indique « APO OFF »

2. « °C/°F » Choix de l'unité Pour changer l'unité entre °C et °F, appuyer sur le bouton « °C/°F »

3. « LIGHT » Bouton rétro-éclairage Appuyer sur « LIGHT » pour allumer ou éteindre le rétro-éclairage.

4. « T1 T2/T1-T2 » Sélection de l'entrée sur l'afficheur principal L'afficheur principal indique quelle entrée est sélectionnée : T1, T2 ou différence entre les deux capteurs (T1-T2).

5. « TYPE » Sélection du type de RTD sur l'afficheur principal L'afficheur principal indique quel type de sonde est sélectionné (Pt385, Pt3926 ou Pt3916).

6. « MAX/MIN » Enregistrement des valeurs limite Appuyez sur « MAX/MIN » pour entrer dans le mode d'enregistrement des valeurs limite (affiche la valeur maximale, minimale et la moyenne des valeurs enregistrées). L'appareil émet un son lorsqu'une nouvelle valeur maximale ou minimale est enregistrée. Dans ce mode, appuyez sur « HOLD » pour stopper l'enregistrement des valeurs. Pour quitter le mode d'enregistrement, appuyez sur le bouton « MAX/MIN » pendant 2 secondes : Les valeurs enregistrées seront alors effacées.

7. « REL » Mode relatif Appuyez sur « REL » pour entrer dans le mode relatif, mettre l'affichage à zéro et stocker la valeur affichée comme valeur de référence. Appuyez de nouveau sur « REL » pour quitter le mode relatif. La valeur de référence peut également être entrée par l'utilisateur (voir 9. « SET »). Lorsque la valeur désirée a été entrée, appuyez sur « REL » pour entrer dans le mode relatif et appuyez sur « SET » pour enregistrer la valeur désirée comme valeur de référence. Dans le mode relatif, la valeur affichée sur l'écran correspond à la différence entre la valeur de référence et la valeur lue.

8. « HOLD » Mode conservation des données Appuyez sur « HOLD » pour entrer dans le mode de conservation des données. Lorsque ce mode est sélectionné, le thermomètre conserve la valeur affichée et arrête les mesures. Appuyez de nouveau sur « HOLD » pour continuer les mesures.

9. « SET » Mode de réglage

9.1 Appuyez sur « SET » pour régler la valeur relative (Appuyez sur « ENTER » pour passer ce réglage). « ===== » est affiché sur l'afficheur principal. Appuyez sur les différents numéros pour régler la valeur relative souhaitée et appuyez sur « ENTER » pour enregistrer la valeur saisie et passer dans le mode de réglage de l'heure.

9.2 « ===== :== » est affiché sur l'afficheur n°2 et n°3 (Appuyez sur « ENTER » pour passer ce réglage). Appuyez sur les différents numéros pour régler l'heure (heures, minutes, secondes) et appuyez sur « ENTER » pour enregistrer la valeur saisie et passer dans le mode de réglage de la valeur haute et basse.

9.3 « ===== = » est affiché sur l'afficheur principal (Appuyez sur « ENTER » pour passer ce réglage). Appuyez sur les différents numéros pour régler la valeur haute (Hi) et appuyez sur « ENTER » pour enregistrer la valeur saisie. « ===== = » est affiché sur l'afficheur principal (Appuyez sur « ENTER » pour passer ce réglage). Appuyez sur les différents numéros pour entrer la valeur basse (Lo).

10. « T1 T2/T1-T2 » Sélection de l'entrée sur l'afficheur n°2 L'afficheur n°2 indique quelle entrée est sélectionnée : T1, T2 ou différence entre les deux capteurs (T1-T2).

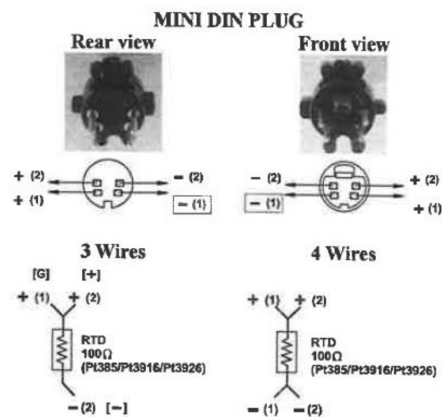
11. « TYPE » Sélection du type de RTD sur l'afficheur n°2 L'afficheur n°2 indique quel type de sonde est sélectionné (Pt385, Pt3926 ou Pt3916).

12. « Hi/Lo LIMITS » Mode comparatif Appuyez sur « Hi/Lo LIMITS » pour entrer dans le mode comparatif. Lorsque la température d'entrée excède les valeurs haute et basse réglées, l'appareil émet un son continu ou par pulsation.

## CONNEXION DE LA SONDE RTD

TEMPERATURE VS RESISTANCE  
TABLE (ITS90)

°C	Pt385	Pt3926	Pt3916
-200°C	18.521Ω	16.996Ω	17.057Ω
-100°C	60.256Ω	59.479Ω	59.565Ω
0°C	100.000Ω	100.000Ω	100.000Ω
100°C	138.505Ω	139.272Ω	139.171Ω
200°C	175.856Ω	177.362Ω	177.155Ω
300°C	212.052Ω	214.275Ω	213.957Ω
400°C	247.092Ω	250.018Ω	249.584Ω
500°C	280.977Ω	284.591Ω	284.036Ω
600°C	313.708Ω	317.994Ω	317.313Ω
700°C	345.280Ω	-	-
800°C	375.700Ω	-	-

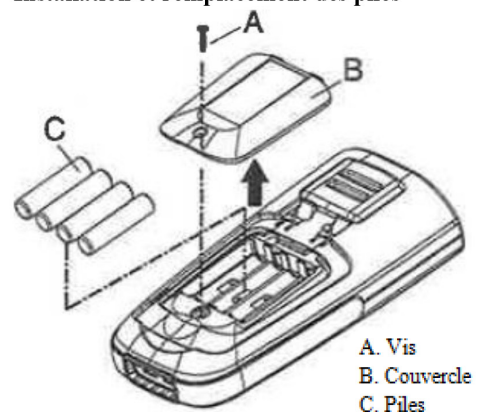


## MAINTENANCE

### ATTENTION

Pour éviter les chocs électriques, déconnecter les connecteurs de l'appareil avant d'ouvrir le boîtier

### Installation et remplacement des piles



### Nettoyage

Essayez périodiquement le boîtier avec un chiffon humide et un détergent, ne pas utiliser d'abrasifs ni de solvants.

